

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2004/15048]

Overhandiging van geloofsbrieven

Op 3 maart 2004 hebben H.E. de Heer Sven Alkalaj, de Heer José Jerônimo Moscardo de Souza, Mevrouw Milica Pejanovic-Djurisic en de heer José Antonio Amorim Dias de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbrieven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk van Bosnië en Herzegovina, van de Federatieve Republiek Brazilië, van Servië en Montenegro en van de Democratische Republiek Timor-Leste, te Brussel.

H.E. werden in de automobielen van het Hof naar het Paleis gevoerd en, na afloop van de audiëntie, naar Hun residentie teruggebracht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2004/15048]

Remise de lettres de créance

Le 3 mars 2004, LL. EE. Monsieur Sven Alkalaj, Monsieur José Jerônimo Moscardo de Souza, Madame Milica Pejanovic-Djurisic et Monsieur José Antonio Amorim Dias ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui Les accèdent auprès de Sa Majesté, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire respectivement de Bosnie et Herzégovine, de la République fédérative du Brésil, de Serbie et Monténégro et de la République démocratique de Timor-Leste, à Bruxelles.

LL. EE. ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à leur résidence à l'issue de l'audience.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2004 — 867

[2004/03109]

10 FEBRUARI 2004. — Wet houdende vierde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Bijzondere bepalingen van de departementen*

Art. 2. De Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003 wordt als volgt aangepast :

Vermeerdering met 1 miljard euro van de niet-gesplitste kredieten van de Sectie 33 - Mobiliteit en Vervoer, Organisatieafdeling 51 - Directoraat-generaal Vervoer te Land, Programma 1 - Spoorwegvervoer.

Deze vermeerdering wordt verdeeld over de volgende basisallocaties :

BA 51.10.31.02 — Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van openbare dienst, met betrekking tot het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen in gewone dienst, te vereffenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de thesaurie op naam van de NMBS : 113.540.000 euro;

BA 51.10.31.03 — Bijdrage tot dekking van de netto-onderhoudskosten, het beheer en de exploitatie van de spoorweginfrastructuur door de NMBS, te vereffenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS : 201.460.000 euro;

BA 51.11.51.01 : Spoorinvesteringen - Deelname van de Staat in het kapitaal van de NMBS, met het oog op de financiering van de investeringen, te vereffenen door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie van de NMBS : 685.000.000 euro.

HOOFDSTUK III. — *Diverse bepalingen*

Art. 3. De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

Art. 4. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2004 — 867

[2004/03109]

10 FEVRIER 2004. — Loi contenant le quatrième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2003 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3°, de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Dispositions particulières des départements*

Art. 2. Le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2003 est ajusté comme suit :

Augmentation de 1 milliard d'euros des crédits non dissociés de la Section 33 - Mobilité et Transports, Division organique 51 - Direction générale Transport terrestre, Programme 1 - Transport ferroviaire.

Cet augmentation est répartie sur les allocations de base suivantes :

AB 51.10.31.02 - Contribution destinée à couvrir la tâche de service public impartie à la SNCB, relative au transport intérieur de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB : 113.540.000 euros;

AB 51.10.31.03 - Contribution destinée à la couverture des coûts nets d'entretien, de gestion et d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire par la SNCB, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB : 201.460.000 euros;

AB 51.11.51.01 : Investissements ferroviaires - Participation de l'Etat dans le capital de la SNCB en vue du financement des investissements, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB : 685.000.000 d'euros.

CHAPITRE III. — *Dispositions diverses*

Art. 3. Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 februari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Gewone zitting* : 2003/2004.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 51-612/001. — Verslag, nr. 612/002. — Aangenomen tekst, nr. 612/003.

Parlementaire handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 22 januari 2004.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 février 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Session ordinaire* 2003/2004.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 51-612/001. — Rapport, n° 612/002. — Texte adopté, n° 612/003.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 22 janvier 2004.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 868

[2004/07030]

13 FEBRUARI 2004. — Wet tot invoering van nieuwe maatregelen ten gunste van de oorlogsslachtoffers door bemiddeling van het Instituut voor Veteranen. — Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 4 van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Instituut voor Veteranen — Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, gewijzigd bij de wetten van 18 mei 1998, 22 maart 1999 en 10 april 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) het punt 7bis wordt aangevuld met een 3., luidend als volgt :

« 3. De gedeporteerde joden en zigeuners die gedeporteerd werden voor een duur van ten minste 6 maanden gedurende de Oorlog 40-45 ten gevolge van de door de bezettende overheid genomen anti-joodse maatregelen, die in België verbleven op 10 mei 1940 en de Belgische nationaliteit niet bezaten op die datum, maar ze nadien hebben, verworven en ze hebben behouden tot 1 januari 2003, en aan wie de toekenning verleend werd van de voordelen ten gunste van de houders van het statuut van politieke gevangene wat de oorlogspensioenen en de oorlogsrenten betreft, krachtens artikel 12 van de wet van 11 april 2003 houdende nieuwe maatregelen ten gunste van de oorlogsslachtoffers. »;

B) dit artikel wordt aangevuld met een punt 17., luidend als volgt :

« 17. De wezen van personen die zijn weggevoerd om raciale redenen evenals de volwassenen en de kinderen die, onderworpen aan de door de bezettende overheid uitgevaardigde maatregelen van rassenvervolging, gedwongen werden in de illegaliteit te leven, begunstigen van het bepaalde in artikel 15. § 1. van de wet van 11 april 2003 houdende nieuwe maatregelen ten gunste van de oorlogsslachtoffers. »

Art. 3. Artikel 1, b) « de betrokkenen », van het koninklijk besluit van 23 december 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze geneeskundige verzorging van verscheidene categorieën oud-strijders en oorlogsslachtoffers wordt aangevuld met een punt 3°, luidend als volgt :

« 3° De wezen van personen die zijn weggevoerd om raciale redenen evenals de volwassenen en de kinderen die, onderworpen aan de door de bezettende overheid uitgevaardigde maatregelen van rassenvervolging, gedwongen werden in de illegaliteit te leven, en aan wie een persoonlijke lijfrente gelijk aan vier semesters van de rente van werkweigeraar werd toegekend. »

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 868

[2004/07030]

13 FEVRIER 2004. — Loi instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de guerre, à l'intervention de l'Institut des Vétérans. Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 4 de la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut des Vétérans — Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et Victimes de guerre, modifié par les lois du 18 mai 1998, 22 mars 1999 et 10 avril 2003, sont apportées les modifications suivantes :

A) le point 7bis est complété par un 3., rédigé comme suit :

« 3. Les déportés juifs et tziganes qui ont été déportés pour une durée de 6 mois au moins durant la Guerre 40-45 suite aux mesures anti-juives décidées par les autorités occupantes, qui résidaient en Belgique au 10 mai 1940 et ne possédaient pas la nationalité belge à cette date, mais l'ont acquise par la suite et l'ont conservée au 1^{er} janvier 2003, et à qui l'octroi des avantages prévus en matière de pensions et rentes de guerre en faveur des titulaires du statut des prisonniers politiques a été accordé en vertu de l'article 12 de la loi du 11 avril 2003 prévoyant des nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre. »;

B) cet article est complété par un point 17, rédigé comme suit :

« 17. Les orphelins de personnes déportées pour raisons raciales ainsi que les adultes et les enfants, qui soumis aux mesures de persécution raciale édictées par l'autorité occupante, ont été forcés de vivre dans la clandestinité, bénéficiaires des dispositions de l'article 15. § 1^{er}. de la loi du 11 avril 2003 prévoyant de nouvelles mesures en faveur des victimes de la guerre. »

Art. 3. L'article 1^{er}, b), « les intéressés », de l'arrêté royal du 23 décembre 2002 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins de santé, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, à différentes catégories d'anciens combattants et de victimes de guerre, est complété par un 3°, rédigé comme suit :

« 3° Les orphelins de personnes déportées pour raisons raciales ainsi que les adultes et les enfants qui, soumis aux mesures de persécution raciale édictées par l'autorité occupante, ont été forcés de vivre dans la clandestinité, et à qui une rente viagère personnelle égale à une rente de réfractaire de quatre semestres a été accordée. »